

Начальник гарнизона города подполковник Дворкин передал этот ключ председателю Словацкого национального совета д-ру Шробару. «По поручению Военного совета 4-го Украинского фронта,— сказал подполковник Дворкин,— передаю ключ города Кошице, который у вас похитили немцы. Я передаю этот ключ освобожденному городу и представителям словацкого народа».

Долго продолжались восторженные аплодисменты и возгласы во славу Красной Армии — освободительницы, затем были исполнены советский и чехословацкий государственные гимны.

Д-р Шробар теплыми словами выразил от имени словаков благодарность Красной Армии, которая приносит такие большие жертвы, освобождая поработанные народы, и заявил: «Наш славный город всегда был и будет славянским городом». Затем он передал ключ на хранение председателю городского Национального комитета со словами: «Храните этот ключ как символ дружбы между Красной Армией и словацким народом!»

Так, ключ, который хранился как ценный исторический памятник, стал символом дружбы и одновременно символом права и справедливости. Мы снова здесь убедились в том, что ни одно преступное деяние германского фашизма не останется безнаказанным, а его участники не уйдут от карающей десницы Красной Армии. И мы хотим участвовать в этом. Совместными усилиями, преисполненные ненависти к захватчикам и преступникам, мы позаботимся о том, чтобы содействовать окончательной победе и обеспечению прочного мира.

Так поклялись жители Кошице от своего имени и от имени народов нашей республики в телеграммах, направленных Маршалу Сталину, президенту Бенешу, Маршалу Малиновскому, генерал-полковнику Петрову и бригадному генералу Свободе.

*Naše vojsko v SSSR (fronta), 1945, 8 břez.
Перевод с чешского.*

*Боевое донесение штаба 40-й армии командованию войсками
2-го Украинского фронта об освобождении Зволена¹*

Действующая армия

14 марта 1945 г.

1. Противник в первой половине дня сильным огнем всех видов оружия и атаками из районов Сляч, юго-зап. части Зволена продолжал оказывать упорное сопротивление наступлению наших войск.

В ходе боев [противник] выбит из крупного опорного пункта — города и ж. д. ст. Зволена.

2. Войска армии в 10.30, после упорных продолжительных уличных боев, доходивших до рукопашных схваток, овладели крупным опорным пунктом обороны противника, крупным административным и промышленным центром Чехословакии, узлом шоссейных и ж. дорог, городом и ж. д. станцией Зволена.

В боях за Зволена отличились части 50 и 51 ск.

На других участках войска армии с 10.30, возобновив наступление, вели бои на прежних рубежах. Захвачено 15 пленных.

Количество пленных и трофеев, захваченных при взятии Зволена, уточняется.

Пигин² Руденко³

Публикуется по архиву.

¹ В ходе январско-февральского наступления войск 4-го и 2-го Украинских фронтов части 53-й армии под командованием генерал-лейтенанта И. М. Маннагорова и 1-й конно-механизированной группы генерал-лейтенанта И. А. Плиева встретили упорное сопротивление противника на зволениском направлении. После завершения Будапештской операции перед главными силами 2-го Украинского фронта были поставлены задачи освобождения Братиславы и Брно, а также во взаимодействии с 3-м Украинским фронтом — овладения Веной. В первой половине марта 1945 г. войска правого крыла 2-го Украинского фронта (53-я и 40-я армии, румынские 4-я и 1-я армии) сумели сломить оборону немецко-фашистских войск, 6 марта они овладели г. Банска-Штьявница, а 14 марта — г. Зволен. По всей полосе фронта противник был отброшен на правый берег реки Грон. После этого войска 2-го Украинского фронта начали подготовку операции с целью разгрома немцев в районе Гандлова Прьевидза и выхода в долину реки Ваг (см.: История второй мировой войны, т. 10, с. 199—206).

² Пигин И. А. — полковник, начальник штаба 40-й армии.

³ Руденко П. Ф. — полковник, начальник оперативного отдела штаба 40-й армии.

283

Из телеграммы специального корреспондента чехословацкой редакции Всесоюзного радиокомитета В. Жижки о совместной борьбе советских и чехословацких врачей против распространения эпидемических заболеваний на освобожденной территории Чехословакии

Словакия

18 марта 1945 г.

В субботу, 17 марта в канцелярии правительственного делегата состоялось завершающее совещание представителей чехословацких и советских врачей по вопросам борьбы против эпидемических болезней. 4-й Украинский фронт выслал на совещание блестящих специалистов — профессора Синая, главного эпидемиолога 4-го Украинского фронта и капитана Дорохова, являвшегося инструктором дезинфекционных курсов, организованных по поручению медслужбы Словацкого Национального совета. В беседе с корреспондентом Чехословацкого телеграфного агентства профессор Синай заявил, что ему очень мило было приглашение господина министра Немец выработать совместно с чехословацкими врачами и руководящими работниками план борьбы с болезнями, распространяющимися на освобожденной территории, и организовать их ликвидацию. «Мы прожили на освобожденной территории примерно 10 дней. В течение этого периода мы встретились на двух конференциях, где имел место обмен мнениями о нашем опыте и взглядах. Конференции состоялись в Кошнице и в Прешове. Я рад подчеркнуть сердечность окружающей среды, в которой мы работали, и я выражаю надежду, что наша встреча с чехословацкими врачами положит хорошую основу для дальнейшего будущего сотрудничества также в тех областях Чехословацкой Республики, которые до сих пор оккупированы немецко-фашистскими ордами», — сказал профессор Синай.

Профессор Синай был до войны профессором микробиологии медицинского института в Москве. С начала Отечественной войны он работает в качестве военного врача, в боях под Москвой он организовал полевые эпидемические госпитали, в период 1941—1942 гг. работал в той же самой должности на Крымском фронте и в 1943 году в качестве главного эпидемиолога руководил этой службой на славном Сталинградском фронте. С 1943 года он работает в качестве главного эпидемиолога 4-го Украинского фронта.

* Опущена часть телеграммы с информацией по другим вопросам.